

**DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ
DECLARATION OF PERFORMANCE**

în conformitate cu Regulamentul privind produsele pentru construcții (UE) nr. 305/2011
according to Construction Products Regulation (EU) No 305/2011

Nr. / No. CPR-20-17-001

1. Cod unic de identificare al produsului-tip: / Unique identification code of the product-type:

Integral IP MXF
Integral IP MXF/MXE
Integral IP MXE

Centrală de Control și Semnalizare, Centrală Combinată de Control și Semnalizare / Dispozitiv Electric de Control și Întârziere, Dispozitiv Electric de Control și Întârziere; format din: centrale subordonate, panouri de semnalizare și operare, module (vezi anexa)
Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device;
consisting of: Sub control units, Control-indicating panels, Modules (see annex)

2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): / Intended use/es:

Protecția la incendiu / Fire safety

3. Fabricant / Manufacturer:

Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Wien / Vienna, Österreich / Austria

4. Reprezentant autorizat: / Authorised representative:

nu se aplică/ not applicable

5. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: / System/s of AVCP:

1

6a. Standard armonizat: / Harmonised standard:

EN 54-2:1997 / A1:2006

Sisteme de detectare și de alarmă la incendiu. Partea 2: Echipament de control și semnalizare
Fire detection and fire alarm systems – Part 2: Control and indicating equipment

EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006

Sisteme de detectare și de alarmă la incendiu. Partea 4: Echipament de alimentare electrică
Fire detection and fire alarm systems – Part 4: Power supply equipment

EN 12094-1:2003

Sisteme fixe de luptă împotriva incendiilor. Componente pentru sisteme de stingere cu gaz. Partea 1: Cerințe și metode de încercare pentru dispozitive electrice automate de comandă și temporizare
Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1:
Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices

Organism (organisme) notificat(e): / Notified body/ies:

0786 VdS Schadenverhütung GmbH

7. Performanța (performanțe) declarată (declarate): / Declared performance/s:

Caracteristici esențiale	Essential characteristics	Performanță	Specificații tehnice armonizate; Secțiune
		Performance	Harmonised technical specification; Clause
Fiabilitatea în caz de incendiu	Performance under fire conditions	conform pass	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Temporizarea reacției (timpul de reacție la alarmă)	Response delay (response time to fire)	conform pass	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Fiabilitatea în operare	Operational reliability	conform pass	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la temperaturi	Durability of operational reliability, temperature resistance	conform pass	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la vibrații	Durability of operational reliability, vibration resistance	conform pass	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.6 – 15.7, 15.15
Durabilitatea fiabilității în operare, stabilitatea electrică	Durability of operational reliability, electrical stability	conform pass	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.8 - 15.13
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la umiditatea aerului	Durability of operational reliability, humidity resistance	conform pass	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Fiabilitatea în caz de incendiu	Performance under fire conditions	conform pass	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Fiabilitatea în operare	Operational reliability	conform pass	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la temperaturi	Durability of operational reliability, temperature resistance	conform pass	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la vibrații	Durability of operational reliability, vibration resistance	conform pass	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Durabilitatea fiabilității în operare, stabilitatea electrică	Durability of operational reliability, electrical stability	conform pass	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13

Caracteristici esențiale	Essential characteristics	Performanță	Specificații tehnice armonizate; Secțiune
		Performance	Harmonised technical specification; Clause
Durabilitatea fiabilității în operare, rezistența la umiditatea aerului	Durability of operational reliability, humidity resistance	conform pass	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Temporizarea reacției (timpul de reacție la alarmă)	Response delay (response time)	conform pass	EN 12094-1:2003; 4.8
Fiabilitatea în operare	Operational reliability	conform pass	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Fiabilitatea în caz de incendiu	Performance under fire conditions	conform pass	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Durabilitate	Durability	conform pass	EN 12094-1:2003; 9

Următoarele opțiuni cu cerințe sunt disponibile: / The following options with requirements are available:

Opțiuni cu cerințe	Options with requirements	Specificații tehnice armonizate; Secțiune
		Harmonised technical specification; Clause
Contor de alarme	Alarm counter	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Semnale de defect din puncte	Fault signals from points	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
Întârzieri la ieșiri	Delays to outputs	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Dependențe la mai mult de un tip de semnal de alarmă A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Dependențe la mai mult de un tip de semnal de alarmă B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Dependențe la mai mult de un tip de semnal de alarmă C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Dezactivarea punctelor adresabile	Disabling of addressable points	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Condiție de test	Test condition	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Ieșire la dispozitive de alarmare la incendiu	Output to fire alarm devices	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Ieșire la dispozitive de rutare și avertizare incendiu	Output to fire warning routing equipment	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Ieșire la dispozitive de protecție la incendiu A	Output to fire protection equipment type A	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Ieșire la dispozitive de protecție la incendiu B	Output to fire protection equipment type B	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Ieșire la dispozitive de protecție la incendiu C	Output to fire protection equipment type C	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3
Ieșire la dispozitive de rutare și avertizare defecțiuni	Output to fault warning routing equipment	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Intrare de confirmare alarmă de la dispozitive de rutare și alarmare la incendiu	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Monitorizare pentru defecte ale dispozitivelor de protecție la incendiu	Fault monitoring of fire protection equipment	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Interfață standardizată de intrare / ieșire	Standardized input/ output interface	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Întârzierea semnalului de stingere	Delay of extinguishing signal	EN 12094-1:2003; 4.17
Semnal ce reprezintă fluxul agentului de stingere	Signal representing the flow of extinguishing agent	EN 12094-1:2003; 4.18
Monitorizarea stării componentelor	Monitoring of the status of components	EN 12094-1:2003; 4.19
Dispozitiv de reținere de urgență	Emergency hold device	EN 12094-1:2003; 4.20
Controlul timpului de deversare	Control of flooding time	EN 12094-1:2003; 4.21
Inițierea deversării secundare	Initiation of secondary flooding	EN 12094-1:2003; 4.22
Exclusiv mod manual	Manual only mode	EN 12094-1:2003; 4.23
Semnale de declanșare către dispozitivele din sistem	Triggering signals to equipment within the system	EN 12094-1:2003; 4.24
Semnale de stingere către cilindri de rezervă	Extinguishing signals to spare cylinders	EN 12094-1:2003; 4.25
Declanșarea dispozitivelor din afara sistemului	Triggering of equipment outside the system	EN 12094-1:2003; 4.26
Dispozitiv de întrerupere de urgență	Emergency abort device	EN 12094-1:2003; 4.27
Controlul deversării extinse	Control of extended discharge	EN 12094-1:2003; 4.28
Eliberarea agentului de stingere pentru o zonă de deversare	Release of the extinguishing media for one flooding zone	EN 12094-1:2003; 4.29

Opțiuni cu cerințe	Options with requirements	Specificații tehnice armonizate; Secțiune Harmonised technical specification; Clause
Activarea dispozitivelor de alarmare cu diferite semnale de alarmă	Activation of alarm devices with different alarm signals	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică: /
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

B-HB-0078

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate
Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus
/
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s.
This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Această declarație de performanță este disponibilă pe internet: / This declaration of performance is available on the internet:
www.Schrack-Seconet.com/DoP

Semnată pentru și în numele fabricantului de către: / Signed for and on behalf by:

Schrack Seconet AG
1120 Wien / Vienna, Österreich / Austria, 15.01.2018

ppa.


Thomas Kern
Directorul Departamentului de Product Management și al Centrului de
Competență
Head of Product Management and Competence Center

ppa.


Heinrich Kohlenberger
Directorul Departamentului de Dezvoltare
Head of Development

**Anexa
Annex**

Obiectul declarației: / Object of the declaration:

Număr articol: / Item No:	Model: / Type:	Descriere:	Description:
EG072820	B3-BSR5	Magistrală pentru module cu relee	Bus for relay modules
EG072811	B3-DCI6	Interfață pentru transmisie în tehnologie Direct Current	Direct current interface
EG072853	B3-DTI2	Interfață pentru transmisie în tehnologie Dialogue	Dialogue transmission interface
EG072855	B3-IM8	Intrări monitorizate	Monitored inputs
EG072851	B3-LEE23	Interfață pentru linie HX140	Line interface HX140
EG072852	B3-LEE24	Interfață pentru linie HX150	Line interface HX150
FG050251	B3-MMI-EAT64	Panou de semnalizare	Indicating panel
20-1230119-01	B3-MMI-EAT64-S	Panou de semnalizare	Indicating panel
FG81623	B3-MMI-EAT64 BFE	Panou de semnalizare	Indicating panel
FG050250	B3-MMI-IPEL	Panou de semnalizare	Indicating panel
20-1230120-01	B3-MMI-IPEL-S	Panou de semnalizare	Indicating panel
FG81621	B3-MMI-IPEL BFE	Panou de semnalizare	Indicating panel
FG050404	B3-MMI-IPS	Panou intervenție format Suedia	Intervention Panel Sweden
EG072809	B3-MTI8	Interfață pentru transmisie în tehnologie Monolog	Monolog transmission interface
20-1000003-01	B3-REL10	Modul cu relee	Relay module
20-1000004-01	B3-REL16	Modul cu relee	Relay module
20-1000005-01	B3-REL16E	Modul cu relee pt. sist. de sting	Relay module f. exting.systems
EG072815	B3-USI4	Interfață serială universală	Universal serial interface
20-1010109-01	B5A-SCUA-IP55	B5A Integral MX versiune standard	B5A Integral MX basic version
20-1400110-01	B5-CAB	Integral MX Cabinet	Integral MX Cabinet
20-1400112-01	B5-CBE	Integral MX Cabinet pentru acumulatori	Integral MX Cabinet for battery
EG072912	B5-DXI2	Modul pt. X-Line	Module f. X-Line
EG072903	B5-LAN	Modul de rețea	Network module
20-1000007-01	B5-MCUA	Unitate master de control	Master Control Unit
EG072926	B5-MMI-CII-T	Imprimantă pt. panou repetoar	Print f. external MAP
20-1230005-01	B5-MMI-FIP	Panou de semnalizare	Indicating panel
20-1210000-01	B5-MMI-PIP	B5 panou PIP MMI-BUS	B5 panel PIP MMI-BUS
20-1000006-01	B5-MRI16	Modul cu relee	Relay module
EG072956	B5-MRI16	Modul cu relee	Relay module
20-1000001-01	B5-NET2-FXM	Modul de rețea	Network module
20-1000000-01	B5-NET2-FXS	Modul de rețea	Network module
20-1000002-01	B5-OM8	Ieșiri monitorizate	Monitored Outputs
20-1400202-01	B5-PDR-CO	Capac imprimantă	Printer cover
FG030550	B5-PDR-DW	Mecanism imprimantă	Printing unit
EG072914	B5-PIEA	Interfață imprimantă	Printer interface
EG072906	B5-PIF	Interfață imprimantă	Printer interface
20-1010100-01	B5-SCUA	B5A Integral MX versiune standard	B5A Integral MX basic version
20-1010101-01	B5-SCUA-C	B5A Integral MX versiune standard	B5A Integral MX basic version
20-1010102-01	B5-SCUA-CP	B5A Integral MX versiune standard	B5A Integral MX basic version
20-1010103-01	B5-SCUA-CP4L	B5A Integral MX versiune standard	B5A Integral MX basic version
20-1010107-01	B5-SCUA-CP-EAT32	B5A Integral MX versiune standard	B5A Integral MX basic version
20-1060007-01	B5-ST5-AF	Raft acumulatori	Battery shelf
20-1060000-01	B5-ST5-BF-2	Folie pentru MAP	Front plate for MAP
20-1060008-01	B5-ST5-BFP2-2	Ușă centrală	Front plate
20-1060013-01	B5-ST5-BGTA	Rack pentru module	Module holder
20-1060013-01	B5-ST5-BGTA	B5A Rack pentru module Integral	B5A module holder Integral
20-1060011-01	B5-ST5-EAT64-2	Ușă centrală cu EAT64	Front plate with EAT64
20-1060012-01	B5-ST5-IPEL-2	Ușă centrală cu IPEL	Front plate with IPEL
20-1060000-02	B5-ST5-LED-2	Folie pentru EAT64/IPEL	Front plate for EAT64/IPEL
20-1060001-01	B5-ST5-PR-2	Ușă centrală cu imprimantă	Front plate with printer
20-1060030-02	B5-ST5-RT1-L	Centrală tip rack Integral IP MX	Floor standing cabinet for Integral IP MX
20-1060030-01	B5-ST5-RT1-R	Centrală tip rack Integral IP MX	Floor standing cabinet for Integral IP MX
20-1060031-01	B5-ST5-RT2-R	Centrală tip rack Integral IP MX	Floor standing cabinet for Integral IP MX
20-1000101-01	B5-UGKA	Kit de upgrade	Upgrade Kit
20-1000011-01	B8-BAF	Modul funcții de bază	Basic function module
20-1000009-01	B8-BUS	Magistrală imprimantă	Busprint
20-1031000-01	B8-CII	Panou de operare intern	Internal control panel
20-1210102-01	B8-MMI-CIP	Panou extern de semnalizare și operare	Display and control panel external
20-1240301-01	B8-MMI-CII	Panou extern de semnalizare și operare	Display and control panel external
20-1240302-01	B8-MMI-EAT32 BFE	Panou de semnalizare	Indicating panel
20-1240303-01	B8-MMI-IPES BFE	Panou de semnalizare	Indicating panel
20-1000033-01	B8-NET2-485	Modul de rețea	Network module
20-1000030-01	B8-NET2-FX4	Modul de rețea	Network module
20-1000034-01	B8-NET4-485	Modul de rețea	Network module
20-1000031-01	B8-NET-FX8	Modul de rețea	Network module
20-1400203-01	B8-PRT	Imprimantă	Printer
20-1000008-01	B8-PSU	B8 Sursă	B8 Power Supply Unit
20-1060014-01	B8-ST5-CIP-DE-2	Panou frontal cu MAP	Front plate with MAP
20-1000010-01	B8-SXI8	Modul pt. X-Line	Module f. X-Line